

Un fruto sobresaliente de una Biblia verdaderamente autorizada por Dios es la honra que un pueblo le da, no a la Biblia en general, sino a la precisa versión que ha fructificado en ellos. Si los mismos hermanos que “usan” una Biblia no creen que es “inspirada” o “perfecta,” si sospechan errores en ella, y lamentan pobres traducciones constantemente, es muy difícil creer que tal Biblia es la palabra de Dios autoritativa. Pero cuando multitudes de hermanos toman una Biblia específica en la mano y la confían implícitamente, sin corregir ni una sola palabra, y la defienden como si Pablo mismo la había usado, y llegan a comprar y usar esa versión exclusivamente, forzando la casi desaparición de todas las demás, es una indicación fuerte que tal Biblia es la autorizada por Dios a aquella gente.

Tenemos porqué creer la Biblia antigua, aunque no hemos visto ningún documento original. La doctrina de inspiración no depende de evidencias científicas, sino depende de normas espirituales, principios de fe, que establecen la autoridad entre nosotros en cada generación. Los apóstoles reconocían diferencias entre manuscritos, pero existía una plena confianza que la lectura común al pueblo de Dios era la palabra de Dios inspirada, y esa fe fructificó en ellos hasta cambiar el mundo. Sin embargo, el fruto que los apóstoles vieron no es de comparar al fruto que hemos visto desde que la imprenta proveyó la Biblia a todo el mundo, en todas las lenguas mayores. Si los apóstoles confiaron en estas evidencias y normas en sus días, tenemos que confiar igualmente en las mismas evidencias en nuestros días. Todo esto nos inclina a, o mejor dicho, demanda de nosotros, la fe en la Biblia antigua, sin pesquisa, sujeción completa a las escrituras actuales, autorizadas por Dios. Si tuviera errores, Dios mismo los corregirá “al vuelo,” por decirlo así. La misma Biblia autorizada por Dios se define a sí misma, se interpreta a sí misma, y se explica a sí misma. Es tan solo lógico que también puede corregirse a sí misma, dejándonos la Palabra de Dios inspirada en nuestra misma generación. ¡Mira la inspiración de Dios, perfecta, eficaz y **actual!**

La Epístola

Apartado 432

Administración 1

Morelia, Mich. CP 58001

#86 Octubre, 2001

Impreso en México

Inspiración V

16 Toda Escritura es **inspirada** divinamente y útil para enseñar, para redargüir, para corregir, para instituir en justicia, **2 Tim. 3**

Observando la doctrina de inspiración aclarada por los apóstoles, y aún los Judíos incrédulos, reconocemos 5 principios presupuestos por todos los antiguos. Presuponen que Dios escogió un Pueblo Especial para recibir las escrituras. Presuponen que su Tradición es divina, trazada en la historia del mundo para preservar las escrituras. Y aceptan como divino el Desarrollo formativo de las escrituras, incluyendo ediciones, arreglos y aun traducciones posteriores, cuales cosas hacen útiles y efectivas las escrituras a cada generación. Reconocemos ahora, últimamente, los dos principios presupuestos que aclaran la inspiración como autoridad práctica sobre cada generación, la Comunidad del texto, y su Fruto.

La Comunidad del Texto

21 Porque Moisés desde los tiempos antiguos tiene **en cada ciudad** quien le predique en las sinagogas, donde es leído cada sábado. **Hechos 15**

La comunidad de las escrituras es otra norma universalmente reconocida entre los Judíos, que aunque nunca elaborada como doctrina directamente, es visible en cada comentario acerca de las escrituras o la inspiración. Aquí Jacobo aclara su punto de vista en cuanto a las demandas que los Judíos hacían a los Gentiles, y sin intentarlo también aclara la autoridad del texto común. Moisés “es leído” cada sábado en las sinagogas de “cada ciudad” en todo el mundo. Así Jacobo declara que el texto autoritativo de la Biblia es aquel común a todos los creyentes. El apóstol no refiere a ningún documento original, ni ninguna copia oficial en Jerusalem, sino refiere a la lectura de Moisés que se hace comúnmente en cada ciudad cada sábado. Sin ninguna explicación este hermano de Jesús presupone completo acuerdo acerca de este principio de inspiración. La autoridad de Dios se encuentra en el texto común.

Ahora, esta conclusión es evidente a todo sincero. Hemos mencionado el “canon” de los libros inspirados, que la única confirmación que un cierto libro es un libro inspirado es la unanimidad de los creyentes al respecto. Es la evidencia principal de la inspiración, que todos los creyentes estamos de acuerdo. Y es la única demostración positiva que otros libros **no son inspirados**, como los libros “deutero-canónicos” (apócrifos), que

“Textus Receptus.” Fundamentalistas modernos han llegado a menospreciar su propia historia protestante. El evento mas significativo en la historia humana natural es el invento de la imprenta, y el resultado inmediato era la reforma protestante. El fruto de este evento era la publicación de Biblias de norma en todos los idiomas comerciales del mundo, cada una siguiendo esencialmente el texto tradicional. Estas Biblias tradicionales cambiaron el mundo, y fueron responsables por mas conversiones en el primer siglo de su elaboración que todas la Biblias anteriores en todos los siglos. Sin embargo, cristianos modernos no pueden reconocer este evento como algo desarrollado por Dios para el éxito de su palabra. Ahora fundamentalistas sospechan que la Biblia tradicional, floreciendo por medio del evento humano mas influyente desde la creación, no fue obra de Dios, sino una corrupción humana, hecha por supersticiosos e incompetentes reformadores, que misteriosamente fueron benditos por Dios a pesar de todo ello.

El crecimiento significativo en tierras castellanas sucedió en el siglo pasado, ocurriendo mayormente bajo la autoridad de la Valera 1909. Era crecimiento virgen, no edificando sobre crecimiento anterior, sino floreciendo en un desierto. Y este fruto ha permanecido.

16 No me elegisteis vosotros á mí, mas yo os elegí á vosotros; y os he puesto para que vayáis y llevéis fruto, y vuestro **fruto permanezca**: **Juan 15**

Hoy en día la iglesia evangélica se está creciendo. Pero el crecimiento verdadero, por conversión y no atracción, ya había sucedido antes. Hoy en día, nuevas versiones se hacen para comercializarlas a la enorme comunidad de cristianos en el mundo hispano. Pero el mismo poder económico de cristianos modernos es fruto permanente de la Biblia antigua en Español.

Fruto de Enemistad

34 Y los bendijo Simeón, y dijo á su madre María: He aquí, éste es puesto para caída y para levantamiento de muchos en Israel; y para **señal á la que será contradicho**; **Lucas 2**

No podemos olvidar otra señal de inspiración, y es que tal Biblia será opuesta por los soberbios e incrédulos. La historia de la iglesia ha sido historia de controversia, y los creyentes siempre se han apoyado sobre la Biblia. Los incrédulos, a cambio, siempre menosprecian la Biblia, y las palabras precisas de la Biblia, y se

individual tendría autoridad para cambiar el texto común, porque la comunidad era autoridad. Prácticamente (y no existe inspiración teórica) la doctrina de inspiración afirma la autoridad de la Biblia común, la Biblia de norma, la Biblia estándar. Si no existe comunidad del texto, no existe autoridad, y si no hay autoridad inspiración fue un fracaso, y por eso es inexistente. Es por eso que algunos de nosotros contendemos por la autoridad de la Biblia antigua estándar, por entender los principios fundamentales de inspiración.

Fruto

Fundamentalistas modernos hablan de “autógrafos” como los únicos documentos inspirados. El autógrafo es la firma de un autor inspirado, que en la mente de cristianos modernos es el requisito principal para alegar inspiración de la escritura. Sin embargo, mientras lamentan la pérdida de los autógrafos antiguos de apóstoles, completamente pasan por alto la firma actual de Dios. La confirmación de la palabra de Dios no es un documento original, entre cuya deterioración podemos detectar un autógrafo genuino de un apóstol. La confirmación verdadera es la clara firma de Dios sobre el documento actual. Dios firma libros como cualquier autor célebre, los firma con su espíritu, y su firma no se puede falsificar. La firma de Dios es el fruto del libro.

10 Porque como desciende de los cielos la lluvia, y la nieve, y no vuelve allá, sino que harta la tierra, y la hace germinar y producir, y da simiente al que siembra, y pan al que come,

11 Así será mi palabra que sale de mi boca: no volverá á mí vacía, antes hará lo que yo quiero, y **será prosperada** en aquello para que la envié. **Isaías 55**

12 Porque la palabra de Dios es viva y **eficaz**, y más penetrante que toda espada de dos filos: y que alcanza hasta partir el alma, y aun el espíritu, y las coyunturas y tuétanos, y discierne los pensamientos y las intenciones del corazón. **Hebreos 4**

Ahora, cualquier Biblia puede ser utilizada para salvar al pecador. Dios también puede usar falsos hermanos para evangelizar. El ladrón que murió junto con Jesucristo no fue evangelizado por los apóstoles, sino por los incrédulos, los que testificaron al pie de la cruz que él había salvado a otros, y que no podía salvarse a sí mismo. El ladrón creyó y fue salvo.

creer. Es la autoridad absoluta de entendimiento común, de aceptación universal. El que rechaza cualquier texto de la Biblia sobre el cual no existe controversia, es un incrédulo, y digno de condenación. Así que, todos reconocemos la autoridad de “comunidad.”

Sin embargo, lo que no quieren considerar algunos es que había una Biblia aceptada universalmente en Español por todos los creyentes como la Biblia estándar, y por eso logró una autoridad firme como la palabra de Dios en Español. La comunidad del texto a todo creyente de habla castellana confirmó esa versión, y los que rehusaron sujetarse se reconocían como incrédulos. Esa Biblia común en Español es la Valera 1909. Por la comunidad de esa Biblia automáticamente tiene la autoridad sobre nosotros. La única facultad para revisar tal versión sería un acuerdo común de todos los creyentes, y cualquier intento de revisión tendría que ser aceptada en común antes de ser vestida de la misma autoridad.

Casi todos inmediatamente reconocen la autoridad de cualquier texto bíblico que está fuera de controversia, pero hoy en día muchos rechazan la autoridad de la Biblia estándar común aunque logró ser un libro entero fuera de controversia. Difícilmente se sujetan a este principio bíblico, porque es natural resistir toda autoridad. Pero queda claro, la comunidad del texto es autoridad.

Comunicación es Doble

La inspiración establece autoridad sobre los humanos. Es comunicación de Dios. Pero esa comunicación no fue solamente un testimonio, ni tan solo un testamento, fue un pacto, un contrato. Sin elaborar demasiado lo que ya hemos explicado en otras epístolas, un pacto difiere de un testamento en que **requiere acuerdo**. Dios mismo exigió el acuerdo del pueblo receptor, y su aceptación por una generación subyugó a toda su descendencia perpetuamente (Gén 9.12, Ex 31.16, etc.). Fíjate que la autoridad del pacto inspirado fue confirmada por su aceptación común del pueblo.

8 Y todo el pueblo respondió á una, y dijeron: Todo lo que Jehová ha dicho haremos. Y Moisés refirió las palabras del pueblo á Jehová.

Éxodo 19

El Antiguo Pacto, o Testamento, no fue inspirado por Dios sin ser confirmado por su pueblo. **Ni siquiera fue escrito hasta después de ser aceptado** universalmente por Israel.

Noticias

Cuentas Bancarias Cambiadas: Noé Castillo ha cambiado su cuenta bancaria. Las cuentas actuales son las siguientes:

Noé (Genghis) Castillo	Celaya	Banamex	8548 9706 3360 2087
Flavio Santoyo T.	Celaya	BBV (Bancomer)	1247 818300
Juan Tovar	Guadalajara	BITAL	60 2427 1256
Alberto Sotelo	Guadalajara	Banamex	8548 9706 3208 9989
Rodrigo Gallegos	Guadalajara	BBV (Bancomer)	1248 409382
Marco Chaires (Kelli Ann)		Querétaro	Banamex
		5177 9500 0609 7796	
Ramiro García Esquivel	Zacatecas	BBV (Bancomer)	1243 847934
Martín Hernández	Zacatecas	BITAL	61 3329 3101

San Luís Potosí, San Miguelito: Han escogido la clave 26. Información para poder comunicarse con la iglesia: Roberto Espinosa, Tel. 01 (4) 812-5029, Comonfort 1085, Col. Alamitos, San Luís Potosí, SLP, 78280.

Salamanca: Han escogido otro diácono, Felipe García Bermúdez. Además, nos avisan que han visto algo de fruto recientemente.

Celaya: Habrá conferencia de evangelismo extranjero el sábado 6 de octubre a las 7 pm, y domingo 7 de octubre a las 10 am. Predicará Marco Chaires de Querétaro.

Celaya: Habrán estudios sobre Efesios, enseñados por Miguel Jackson, desde domingo, octubre 14 hasta domingo octubre 21. Domingo 14 empieza a las 10 am, luego en la noche a las 7 pm. Lunes a viernes cada noche a las 7:30 pm. Sábado a las 7 pm. Y domingo 21 se clausura con reunión a las 10 am.

León: Habrá conferencia de exhortación-avivamiento desde miércoles, Oct. 31, hasta domingo nov. 4. Predicarán Lyndell Kincaid y Dale West ambos cada reunión, miércoles a viernes a las 7 pm, sábado a las 5 pm, y domingo a las 10 am. El salón es todavía por confirmar, si quieres asistir, favor de llamar para información.

Aguascalientes: Habrá conferencia de exhortación desde jueves nov. 7, hasta domingo nov. 11. Noches a las 7 pm, y domingo a las 10 am. Predicarán Dale West y Lyndell Kincaid.

León: La próxima reunión de predicadores estará en León, Noviembre 18, a las 4 de la tarde.

Querétaro: Clases de predicación, desde lunes, noviembre 26, hasta viernes, noviembre 30. Llamar a Miguel Jackson para detalles.

apoyan sobre otras autoridades, el “magisterio de la Iglesia,” la tradición extra-bíblica, o experiencias sobrenaturales, en fin. Una manera confirmar la Biblia auténtica de Dios, por lo menos observando la historia, es considerar sus enemigos. Históricamente las Biblias opuestas por los incrédulos han sido las Biblias tradicionales. Aun en nuestra generación Biblias tradicionales son odiadas. Fue la Valera 1909 que fue opuesta por autoridades Españoles, confiscando cientos de miles de ellas en España entre 1930 y 1955. Y desde el descubrimiento de Vaticanus y Sinaíticus los “cristianos” que atacan a las Biblias antiguas (del Textus Receptus) han sido modernistas, liberales, incrédulos, evolucionistas, católicos y herejías aun peores, y no nos debe ser difícil reconocer la fe que una vez fue dada a los santos.

22 Mas querríamos oír de ti lo que sientes; porque de esta secta notorio nos es que en todos lugares es contradicha. **Hechos 28**

Fruto de Fe

17 Luego la fe es por el oír; y el oír por la palabra de Dios.

Romanos 10

La palabra de Dios produce fe. Pero no solamente produce fe en el evangelio, produce **fe en la inspiración**, una glorificación de la misma Biblia. Quizás por eso algunos nos llaman “bibliólatras.”

1 RESTA, hermanos, que oréis por nosotros, que la palabra del Señor corra y **sea glorificada** así como entre vosotros: **2 Tes. 3**

La Biblia inspirada no solamente enseña verdades, y salva almas, las escrituras autoritativas **inspiran plena confianza en sí mismas**, hasta que hombres se apoyan sin reservaciones sobre sus palabras.

13 Por lo cual, también nosotros damos gracias á Dios sin cesar, de que habiendo recibido la palabra de Dios que oísteis de nosotros, **recibisteis no palabra de hombres**, sino según es en verdad, **la palabra de Dios**, el cual obra en vosotros los que creísteis.

1 Tesalonicenses 2

Cuando Dios inspira una Biblia, esa Biblia inspira hombres, y naturalmente es honrada como divina.

5 A ser templadas, castas, que tengan cuidado de la casa, buenas, sujetas á sus maridos: porque la **palabra de Dios no sea blasfemada**. **Tito 2**

no son autoridad porque ni los Judíos ni los Protestantes los aceptan como inspirados. Lo mismo podemos decir del Koran y el libro de Mormón. Si no son universalmente aceptados, no son confirmados como autoridad sobre el pueblo de Dios.

Prácticamente la autoridad de aceptación universal es evidente. Las mismas reglas de idioma, aun mas, el mismo concepto de idioma depende de “comunidad.” No es necesario ningún cuerpo oficial para declarar el significado de ninguna palabra en ningún idioma. Palabras tienen el significado que todos les damos. La clave aquí es “todos.” El **significado común es el significado oficial** y autoritativo. En regiones aisladas ciertas palabras tienen significados especiales, pero el idioma mismo se constituye del significado universal. Cuando palabras contraen significados regionales que no son universalmente aceptados, dejan de ser del mismo idioma, ya pertenecen a algún dialecto separado. Leyes en todo el mundo dependen de esta norma presupuesta, que el significado autoritativo de cualquier comunicación es el significado común, universalmente aceptado. Si un contrato se hace entre dos individuos, el lenguaje del pacto tiene que ser común a ambos, para que los dos partidos entiendan la misma cosa. Así el contrato tiene autoridad no solamente sobre ellos, sino también para aquel que tendrá que juzgar entre ellos. Lenguaje es “comunicación” que por definición **requiere comunidad** de significado.

Bueno, la comunicación de Dios a los hombres se hace en lenguas humanas, y la doctrina que ciertas comunicaciones son “inspiradas” depende de esta norma presupuesta, y aun mas, **no puede existir sin ella**. La autoridad de cualquier texto inspirado depende de su entendimiento común, una aceptación universal. Si nadie está seguro qué significa una palabra, no puede tener ninguna autoridad sobre nadie. Todo cristiano entiende este precepto, pues aun los inconversos entienden esto. La mayoría de los cristianos modernos que no creen las Biblias tradicionales, e insisten en la superioridad de alguna nueva versión, utilizan este precepto también. Dicen que 95% de la Biblia no tiene controversia al respecto, dando entender que la polémica solamente es sobre unos 5%. ¿Ves? Así están declarando la absoluta autoridad sobre todos nosotros 95% de la Biblia, **porque no existe polémica** al respecto. Entonces acuerdo común es autoridad. En aquel 95% todas las Biblias concuerdan, Biblias Católicas, Protestantes y de sectas, Biblias en Español, Inglés y Alemán. Donde todas estas Biblias están de acuerdo, no existe alternativa, tenemos que sujetarnos, tenemos que

Sin embargo, el fruto que trae la palabra de Dios inspirada es de un género sobresaliente, tan evidente que casi podemos usar este criterio solamente y llegar a una conclusión firme acerca de cuál Biblia es la palabra de Dios autoritativa. Las escrituras traen fruto sobresaliente de **crecimiento**, de **enemistad**, y de **fe**.

Fruto de Crecimiento

Aunque algunos pueden ser salvos con cualquier Biblia, y aun “sin palabra” (1 Ped. 3.1), el fruto de la Biblia autoritativa es crecimiento sobresaliente.

20 Así **crecía poderosamente** la palabra del Señor, y prevalecía.

Hechos 19

24 Mas la palabra del Señor crecía y era **multiplicada**.

Hechos 12

2 Nuestras letras sois vosotros, escritas en nuestros corazones, sabidas y **leídas de todos los hombres**;

2 Corintios 3

6 El cual ha llegado hasta vosotros, como **por todo el mundo**; y **fructifica** y **crece**, como también en vosotros, desde el día que oísteis y conocisteis la gracia de Dios en verdad, **Colosenses 1**

5 Por cuanto nuestro evangelio no fué á vosotros en palabra solamente, mas también en **potencia**, y en Espíritu Santo, y en **gran plenitud**;

1 Tesalonicenses 1

No solamente habla de crecimiento, sino crecimiento poderoso. Ahora, no por eso vamos a escoger entre 50 versiones modernas disponibles en español, la mas popular. Este criterio sería fácil de malentender y torcer. Una versión católica sería mas popular que una cristiana. Popularidad actual a veces no es por crecimiento verdadero. Casi todas las versiones nuevas disfrutan de un tiempo “luna de miel” en que muchos las compran por curiosidad, entre otras cosas. Esto no constituye crecimiento. Sin embargo, este criterio se puede aplicar históricamente, considerando la diferencia entre el verdadero evangelio y lo falso. Crecimiento debemos considerar como **verdaderas conversiones**, y muchísimas, y amplias, haciendo movimientos entre una población de una escala que solamente se pueden atribuir al Espíritu Santo.

Entendiendo este principio, no podemos ignorar el crecimiento de la verdadera iglesia desde la reforma, desde las primeras publicaciones de Biblias de la tradición bizantina, ahora llamadas

3 Y Moisés vino y contó al pueblo todas las palabras de Jehová, y todos los derechos: y **todo el pueblo** respondió **á una voz**, y dijeron: Ejecutaremos todas las palabras que Jehová ha dicho.

4 Y Moisés escribió todas las palabras de Jehová, **Éxodo 24**

La escritura del pacto fue la consecuencia de su aceptación, y su aceptación fue por **todo el pueblo hablando a una voz**. Así que la misma inspiración del Antiguo Testamento dependía también de la comunidad de fe.

Comunidad del Nuevo Testamento

El Nuevo Testamento es también un contrato, un pacto. Y tampoco su inspiración ocurrió independientemente de su aceptación universal del pueblo de Dios. Antes de la escritura de ningún libro del NT existía una común fe, un conocimiento de la verdad, una tradición autoritativa, una autoridad de cosas entre nosotros ciertísimas.

1 HABIENDO muchos tentado á poner en orden la historia de las cosas que **entre nosotros** han sido **ciertísimas**, **Lucas 1**

Curioso dicho, inspirado también en Español, que no solamente son cosas “ciertas,” sino “ciertísimas.” Observa hermano, que “ciertísima” es una palabra comparativa, no solamente cierta, sino ciertísima, mas cierta que cierta. Pero nada puede exceder la certidumbre de una cosa tan solo “cierta.” La palabra “ciertísima” no refiere a un grado de la precisión de la cosa, sino refiere a la escala de aceptación “entre nosotros.” Lucas no propone poner en orden cosas que no han sido aceptadas entre nosotros, sino las cosas que “entre nosotros son ciertísimas.” Sin elaborar el precepto, Lucas demuestra y depende del principio de comunidad. Obviamente a Lucas **eran cosas dignas de elaborar en orden porque entre nosotros son ciertísimas**. La comunidad de nuestra certidumbre es autoridad.

5 Un Señor, una fe, un bautismo, **Efesios 4**

Antes de escribir Efesios ya existía una fe común. La unidad de la iglesia se requiere por Pablo, pero utiliza la comunidad de nuestra fe como motivación. Hay un solo Señor, y de la misma manera hay una sola fe común a todos los cristianos. Y la fe común es un fundamento de su autoridad doctrinal.

1 PABLO, siervo de Dios, y apóstol de Jesucristo, según la fe de los escogidos de Dios, y el conocimiento de la verdad que es según la piedad,

Tito 1

Pablo se declara apóstol de Jesucristo, no solamente porque fue llamado por él directamente, sino también “según la fe” de los escogidos. O sea, la fe de los cristianos es autoridad, y confirma el apostolado (y por consiguiente, la inspiración) de Pablo. Y no solamente según su fe, sino según el “conocimiento de la verdad.” Así insiste Pablo en la autoridad de las doctrinas comunes a los escogidos. La importancia de la fe **común** nunca es menospreciada entre apóstoles.

4 A Tito, verdadero hijo en la **común fe**: Gracia, misericordia, y paz de Dios Padre, y del Señor Jesucristo Salvador nuestro **Tito 1**

Judas también reconoce la autoridad de comunidad.

3 Amados, por la gran solicitud que tenía de escribiros de la **común salud**, me ha sido necesario escribiros amonestándoos que contendáis eficazmente por **la fe que ha sido una vez dada** á los santos. **Judas**

Sin embargo, no solamente habla de la bendición de una salud común, sino habla de la autoridad de una **fe común**. Además, Judas no solamente contiene por la fe común **actual**, sino habla de una fe que **antes** era común a los santos, y **ahora** está bajo ataque. Su exhortación se fundamentó sobre el hecho que tal fe común había sido una vez dada a los santos. La autoridad de tal fe común se confirmaba por su aceptación anteriormente por “los santos.”

Inspiración es comunicación. No es una declaración solamente, es declaración y también entendimiento, y no puede existir sin ambos lados. Aunque va en contra del preconcepto de fundamentalistas, la inspiración no puede existir independiente del pueblo que recibe el mensaje inspirado. La misma inspiración, aunque una obra de Dios, tiene que tomar en cuenta la lengua común, los significados comunes, que existe por el acuerdo universal del pueblo receptor. El mismo concepto de lenguaje demuestra la necesidad de comunidad.

Los apóstoles no mencionan este precepto como doctrina, pero sus actitudes en sus discusiones demuestran el acuerdo entre ellos. Seguramente había discrepancias entre diferentes manuscritos, pero todos entendían la autoridad de la lectura común. Ninguna copia